



# 慶鈴汽車股份有限公司

QINGLING MOTORS CO. LTD

(在中華人民共和國(「中國」)註冊成立之中外合資股份有限公司)

(股份代號：1122)

## 二 零 零 七 年 中 期 業 績 公 告

慶鈴汽車股份有限公司(「本公司」)董事會欣然宣佈本公司及其附屬公司(合稱「本集團」)截至二零零七年六月三十日止六個月之未經審核簡明綜合中期業績及二零零六年同期之比較數字概述如下：

### 簡明綜合損益表

截至二零零七年六月三十日止六個月

		1.1.2007 至 30.6.2007 人民幣千元 (未經審核)	1.1.2006 至 30.6.2006 人民幣千元 (未經審核)
營業額		1,744,899	1,617,822
銷售成本		<u>(1,478,038)</u>	<u>(1,361,029)</u>
毛利		266,861	256,793
其他收入		29,446	24,412
銷售費用		(172,897)	(175,361)
管理費用		(58,536)	(58,906)
財務成本		—	(9,315)
除稅前溢利	4	64,874	37,623
所得稅支出	5	<u>(9,839)</u>	<u>(4,484)</u>
期間內溢利		<u>55,035</u>	<u>33,139</u>
歸於：			
公司股東權益		55,398	32,336
少數股東權益		<u>(363)</u>	<u>803</u>
		<u>55,035</u>	<u>33,139</u>
股息	6	<u>49,645</u>	<u>49,645</u>
每股基本盈利	7	<u>人民幣0.0223元</u>	<u>人民幣0.0130元</u>

# 簡明綜合資產負債表

於二零零七年六月三十日

	附註	30.6.2007 人民幣千元 (未經審核)	31.12.2006 人民幣千元 (經審核)
<b>非流動資產</b>			
物業、機器及設備	8	3,076,883	3,264,722
預付土地租金		42,612	43,207
無形資產		60,517	67,212
		<u>3,180,012</u>	<u>3,375,141</u>
<b>流動資產</b>			
存貨		778,737	960,408
應收賬款、按金及預付款項	9	91,816	42,227
應收票據	10	621,254	728,148
預付土地租金		1,189	1,189
銀行定期存款	11	1,515,288	996,435
現金及現金等價物		1,843,356	1,814,530
		<u>4,851,640</u>	<u>4,542,937</u>
<b>流動負債</b>			
應付賬款、應付票據及其他應付賬款	12	1,077,647	974,064
應付稅項		11,124	6,523
		<u>1,088,771</u>	<u>980,587</u>
<b>流動資產淨值</b>		<u>3,762,869</u>	<u>3,562,350</u>
<b>總資產減流動負債</b>		<u>6,942,881</u>	<u>6,937,491</u>
<b>股本及儲備</b>			
股本		2,482,268	2,482,268
股本溢價及儲備		4,241,521	4,235,768
<b>公司股東權益</b>		<u>6,723,789</u>	<u>6,718,036</u>
<b>少數股東權益</b>		<u>219,092</u>	<u>219,455</u>
<b>權益總額</b>		<u>6,942,881</u>	<u>6,937,491</u>

# 簡明綜合權益變動表

截至二零零七年六月三十日止六個月

	公司股東權益							總額	少數股東 權益	總額
	股本	股本溢價	資本 公積金	法定 公積金	法定 公益金	任意 公積金	保留溢利			
	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元
於二零零六年一月一日	2,482,268	1,764,905	572,239	354,858	354,269	1,765	1,159,687	6,689,991	178,483	6,868,474
期間內溢利，佔期間總收入	—	—	—	—	—	—	32,336	32,336	803	33,139
少數股東投入股本金	—	—	—	—	—	—	—	—	39,192	39,192
支付二零零五年末期股息	—	—	—	—	—	—	(49,645)	(49,645)	—	(49,645)
轉入	—	—	—	354,269	(354,269)	—	—	—	—	—
於二零零六年六月三十日	<u>2,482,268</u>	<u>1,764,905</u>	<u>572,239</u>	<u>709,127</u>	<u>—</u>	<u>1,765</u>	<u>1,142,378</u>	<u>6,672,682</u>	<u>218,478</u>	<u>6,891,160</u>
於二零零七年一月一日	<b>2,482,268</b>	<b>1,764,905</b>	<b>572,239</b>	<b>715,941</b>	—	<b>1,837</b>	<b>1,180,846</b>	<b>6,718,036</b>	<b>219,455</b>	<b>6,937,491</b>
期間內溢利，佔期間總收入	—	—	—	—	—	—	55,398	55,398	(363)	55,035
支付二零零六年末期股息	—	—	—	—	—	—	(49,645)	(49,645)	—	(49,645)
於二零零七年六月三十日	<u><b>2,482,268</b></u>	<u><b>1,764,905</b></u>	<u><b>572,239</b></u>	<u><b>715,941</b></u>	<u>—</u>	<u><b>1,837</b></u>	<u><b>1,186,599</b></u>	<u><b>6,723,789</b></u>	<u><b>219,092</b></u>	<u><b>6,942,881</b></u>

## 簡明綜合現金流量表

截至二零零七年六月三十日止六個月

	1.1.2007 至 30.6.2007 人民幣千元 (未經審核)	1.1.2006 至 30.6.2006 人民幣千元 (未經審核)
經營業務之現金流入淨額	<u>581,700</u>	<u>671,926</u>
投資業務之現金流出淨額		
銀行定期存款增加	(518,853)	(20,237)
購買物業、機器及設備	(3,316)	(5,537)
利息收入	18,938	14,481
出售物業、機器及設備之所得款項	<u>2</u>	<u>22</u>
	<u>(503,229)</u>	<u>(11,271)</u>
融資業務之現金流出淨額		
已付股息	(49,645)	(49,645)
償還銀行借款	—	(538,153)
新增銀行借款	—	146,398
少數股東投入股本金	—	39,192
	<u>(49,645)</u>	<u>(402,208)</u>
現金及現金等價物增加淨額	28,826	258,447
於一月一日之現金及現金等價物	<u>1,814,530</u>	<u>1,338,029</u>
於六月三十日之現金及現金等價物	<u><u>1,843,356</u></u>	<u><u>1,596,476</u></u>

# 簡明綜合財務報表附註

截至二零零七年六月三十日止六個月

## 1. 編製基準

簡明綜合財務報表是根據香港聯合交易所有限公司證券上市規則(上市規則)附錄16之適用披露要求及香港會計師公會(香港會計師公會)頒佈之會計準則第34號(香港會計準則第34號)「中期財務申報」編製。

## 2. 主要會計政策

本簡明綜合財務報表以歷史成本慣例編製。

本簡明綜合財務報表所採納之會計政策與本集團截至二零零六年十二月三十一日止年度所編製之年度綜合財務報表所採納之會計政策貫徹一致。

於本中期內，本集團首次採納了由香港會計師公會頒佈的新訂之準則、修訂和詮釋(「新香港財務報告準則」)，適用於二零零七年一月一日開始的會計期間。

新香港財務報告準則的採納對本期和以往會計期間集團的經營成果或財務狀況不會產生重大影響。因此，無需確認追溯調整。

本集團並未提前採納以下已頒佈但尚未生效之新準則或詮釋。

香港財務報告準則第23號(修訂)	借款成本 <sup>1</sup>
香港財務報告準則第8號	經營分類 <sup>1</sup>
香港(國際財務報告詮釋委) — 詮釋第11號	香港財務報告準則第2號：集團庫存股份 <sup>2</sup>
香港(國際財務報告詮釋委) — 詮釋第12號	服務經營權安排 <sup>3</sup>

1 在二零零九年一月一日或該日後開始的年度期間起生效

2 在二零零七年三月一日或該日後開始的年度期間起生效

3 在二零零八年一月一日或該日後開始的年度期間起生效

本公司董事預期，此等新準則及詮釋之採納不會對本集團之經營成果及財務狀況產生重大財務影響，惟香港財務報告準則第8號則除外。董事已開始考量香港財務報告準則第8號之潛在影響，但仍未能確定香港財務報告準則第8號是否會對分析資料之呈列方式構成重大影響。

### 3. 分析資料

為了管理目的，本集團目前生產及銷售之產品共分為六個類型 — 輕型商用車、多功能汽車、皮卡車、重型車、其他汽車及汽車零件及部件。這些產品是本集團報告其分析資料的主要基礎。

主要業務分析如下：

輕型商用車	—	生產及銷售輕型商用車
多功能汽車	—	生產及銷售多功能汽車
皮卡車	—	生產及銷售皮卡車
重型車	—	生產及銷售重型車
其他汽車	—	生產及銷售除以上所列之汽車
汽車零件及部件	—	生產及銷售汽車零件及部件

(i) 截至二零零七年六月三十日止期間之業務資料分析如下：

	輕型商用車	多功能汽車	皮卡車	重型車	其他汽車	汽車 零件及部件	綜合
	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元
營業額	<u>1,023,391</u>	<u>39,733</u>	<u>486,907</u>	<u>135,813</u>	<u>607</u>	<u>58,448</u>	<u>1,744,899</u>
業績							
分部業績	<u>71,859</u>	<u>(16,369)</u>	<u>29,088</u>	<u>(28,679)</u>	<u>(358)</u>	<u>3,396</u>	<u>58,937</u>
不可分配之公司費用							(19,317)
不可分配之利息收入							<u>25,254</u>
除稅前溢利							64,874
所得稅支出							<u>(9,839)</u>
期間內溢利							<u><u>55,035</u></u>

(ii) 截至二零零六年六月三十日止期間之業務資料分析如下：

	輕型商用車	多功能汽車	皮卡車	重型車	其他汽車	汽車 零件及部件	綜合
	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元
營業額	<u>925,167</u>	<u>51,643</u>	<u>476,009</u>	<u>114,973</u>	<u>97</u>	<u>49,933</u>	<u>1,617,822</u>
業績							
分部業績	<u>43,643</u>	<u>640</u>	<u>422</u>	<u>1,789</u>	<u>(31)</u>	<u>757</u>	<u>47,220</u>
不可分配之公司費用							(15,844)
不可分配之財務成本							(9,315)
不可分配之利息收入							<u>15,562</u>
除稅前溢利							37,623
所得稅支出							<u>(4,484)</u>
期間內溢利							<u>33,139</u>

所有本集團生產設備均座落於中華人民共和國(「中國」)境內。本集團之絕大部份銷售亦在中國發生。本期間，本集團亦有向中國境外國家出口銷售，佔本集團本期間營業額的3.38%(截至二零零六年六月三十日止六個月：2.17%)。

#### 4. 除稅前溢利

<b>1.1.2007</b>	1.1.2006
<b>至</b>	至
<b>30.6.2007</b>	30.6.2006
<b>人民幣千元</b>	<b>人民幣千元</b>

除稅前溢利已扣除：

壞賬準備	—	11,971
存貨準備	<b>7,086</b>	—
無形資產攤銷(已計入銷售成本)	<b>6,695</b>	7,630
預付土地租金攤銷(已計入銷售成本)	<b>595</b>	595
物業、機器及設備折舊	<b>191,145</b>	128,160
出售物業、機器及設備之虧損	<b>8</b>	1
滙兌損失淨額	<b>1,309</b>	—

及已計入：

銀行存款及結餘之利息收入	<b>25,254</b>	15,562
滙兌收益淨額	—	4,800
存貨準備撥回(註)	—	182
	<u>          </u>	<u>          </u>

註：存貨準備撥回是因為本期這些存貨已出售。

## 5. 所得稅支出

根據國務院提出的《關於實施西部大開發若干政策措施的通知》，對設在西部地區的國家鼓勵類產業的內資企業和外商投資企業，減按15%的稅率徵收企業所得稅，並於二零零一年一月一日起執行。

於二零零七年三月十六日，根據中華人民共和國國家主席令第63號頒佈《中華人民共和國企業所得稅法》(「新法規」)。新法規將於二零零八年一月一日起，把法定的所得稅從原來的33%改為25%。董事認為此對本集團的簡明綜合財務報表並無重大財務影響，因為公司仍處於西部地區，並享有該地區稅率。

本期發生之稅項於簡明綜合損益表的溢利中有以下之調整：

	<b>1.1.2007 至 30.6.2007 人民幣千元</b>	1.1.2006 至 30.6.2006 人民幣千元
除稅前溢利	<b>64,874</b>	37,623
以適用稅率15%計算的所得稅 (二零零六年：15%)	<b>9,731</b>	5,643
調整非應稅收入對稅項之影響	<b>(167)</b>	(212)
附屬公司所得稅率之影響10% (二零零六年：10%)	<b>122</b>	(33)
未確認的應稅虧損之影響	<b>153</b>	—
以前年度多確認之所得稅	—	(914)
本期間之所得稅開支	<b>9,839</b>	4,484

## 6. 股息

本公司於二零零七年六月支付二零零六年末期股息每股人民幣0.02元給股東(二零零五年末期股息：每股人民幣0.02元)。

董事會決議不派發截至二零零七年六月三十日止六個月之中期股息(截至二零零六年六月三十日止六個月：無)。



## 7. 每股盈利

本公司股東應佔每股基本盈利乃根據下列資料計算：

### 盈利

	<b>1.1.2007 至 30.6.2007 人民幣千元</b>	1.1.2006 至 30.6.2006 人民幣千元
用以計算每股基本盈利的盈利 (本公司股東應佔期間溢利)	<u><b>55,398</b></u>	<u>32,336</u>

### 股份數目

	<b>30.6.2007 千股</b>	30.6.2006 千股
用以計算每股基本盈利的股份數目	<u><b>2,482,268</b></u>	<u>2,482,268</u>

於兩個期間並無任何可能產生攤薄影響之普通股。

## 8. 新添置之物業、機器及設備

於期內，為維持其製造設施及提升其支援設施，本集團共添置物業、機器及設備約人民幣3,316,000元(截至二零零六年六月三十日止六個月：人民幣8,573,000元)。

## 9. 應收賬款、按金及預付款項

(a) 於結算日，應收賬款、按金及預付款項中包括應收慶鈴汽車(集團)有限公司(「慶鈴集團」)，公司之最終控股公司之多間附屬公司之款項，數額如下：

	<b>30.6.2007 人民幣千元</b>	31.12.2006 人民幣千元
慶鈴集團附屬公司	<u><b>1,823</b></u>	<u>1,676</u>

上述款項均為無抵押、免息及按本集團之正常信用期償還。

(b) 於結算日，本集團之應收賬款減準備後賬齡分析如下：

	<b>30.6.2007</b> 人民幣千元	31.12.2006 人民幣千元
3個月以內	<b>24,887</b>	21,727
3至6個月	<b>119</b>	8
7至12個月	<b>467</b>	5
1至2年	<b>633</b>	1,095
2年以上	<b>792</b>	920
	<u><b>26,898</b></u>	<u>23,755</u>

本集團給予客戶之信用期由90天至180天。

於上述結算日，銷售貨品的預計不可收回金額之準備為人民幣4,595,000元。

## 10. 應收票據

於結算日，本集團之應收票據賬齡分析如下：

	<b>30.6.2007</b> 人民幣千元	31.12.2006 人民幣千元
1個月以內	<b>197,570</b>	219,509
1至2個月	<b>106,106</b>	116,342
2至3個月	<b>99,153</b>	112,638
4至6個月	<b>218,425</b>	279,659
	<u><b>621,254</b></u>	<u>728,148</u>

上述應收票據為銀行承兌滙票，其到期日由30天至180天。

## 11. 銀行定期存款

銀行定期存款於6至12個月內到期及定期存款的利率介乎2.25%至3.06%(二零零六年：2.25%至2.52%)。

## 12. 應付賬款、應付票據及其他應付賬款

- (a) 於結算日，應付賬款、應付票據及其他應付賬款中包括應付慶鈴集團，慶鈴集團之多間附屬公司以及五十鈴汽車股份有限公司（「五十鈴」）及其全資附屬公司五十鈴（中國）控股有限公司（以下統稱為「五十鈴集團」）的款項如下：

	<b>30.6.2007</b> 人民幣千元	31.12.2006 人民幣千元
慶鈴集團	<b>7,819</b>	10,441
慶鈴集團附屬公司	<b>39,914</b>	31,173
五十鈴集團	<b>52,235</b>	54,860
	<hr/> <b>99,968</b> <hr/>	<hr/> 96,474 <hr/>

上述款項均為無抵押、免息及按本集團正常之信用期償還。

應付賬款、票據及其他應付賬款主要包括就貿易採購而拖欠之款項及持續成本。

- (b) 於結算日，本集團之應付賬款及應付票據賬齡分析如下：

	<b>30.6.2007</b> 人民幣千元	31.12.2006 人民幣千元
3個月以內	<b>708,241</b>	593,737
3至6個月	<b>86,089</b>	76,292
7至12個月	<b>1,418</b>	42
12個月以上	<b>366</b>	421
	<hr/> <b>796,114</b> <hr/>	<hr/> 670,492 <hr/>
其他應付賬款	<b>281,533</b>	303,572
	<hr/> <b>1,077,647</b> <hr/>	<hr/> 974,064 <hr/>

### 13. 關連交易／結餘

除了在附註9和12中披露對關連單位之應收及應付賬款以外，本期內，本集團與關連單位進行下列交易：

#### (1) 與慶鈴集團及其附屬公司發生之交易：

##### (a) 慶鈴集團，本公司之最終控股公司

交易種類	1.1.2007 至 30.6.2007 人民幣千元	1.1.2006 至 30.6.2006 人民幣千元
購買汽車零部件	21,258	24,020
銷售零部件及原材料以便生產 汽車零部件	11,850	12,767
出租模具及機械之收入	2,917	2,917
租借倉庫支出	2,915	2,429
服務費支出	150	150

##### (b) 重慶慶鈴鑄造有限公司，慶鈴集團之附屬公司

交易種類	1.1.2007 至 30.6.2007 人民幣千元	1.1.2006 至 30.6.2006 人民幣千元
購買汽車零部件	34,511	28,698
銷售零部件及原材料以便生產 汽車零部件	4,433	3,061

##### (c) 重慶慶鈴鍛造有限公司，慶鈴集團之附屬公司

交易種類	1.1.2007 至 30.6.2007 人民幣千元	1.1.2006 至 30.6.2006 人民幣千元
購買汽車零部件	25,217	23,806
銷售零部件及原材料以便生產 汽車零部件	550	562

(d) 重慶慶鈴車橋有限公司，慶鈴集團之附屬公司

交易種類	1.1.2007 至 30.6.2007 人民幣千元	1.1.2006 至 30.6.2006 人民幣千元
購買汽車零部件	110,294	122,303
銷售零部件及原材料以便生產 汽車零部件	<u>20,483</u>	<u>38,810</u>

(e) 重慶慶鈴日發座椅有限公司，慶鈴集團之附屬公司

交易種類	1.1.2007 至 30.6.2007 人民幣千元	1.1.2006 至 30.6.2006 人民幣千元
購買汽車零部件	10,964	11,968
銷售零部件及原材料以便生產 汽車零部件	<u>3,565</u>	<u>3,431</u>

(f) 重慶慶鈴塑料有限公司，慶鈴集團之附屬公司

交易種類	1.1.2007 至 30.6.2007 人民幣千元	1.1.2006 至 30.6.2006 人民幣千元
購買汽車零部件	19,567	20,246
銷售零部件及原材料以便生產 汽車零部件	<u>6,063</u>	<u>7,767</u>

(g) 重慶慶鈴鑄鋁有限公司，慶鈴集團之附屬公司

交易種類	1.1.2007 至 30.6.2007 人民幣千元	1.1.2006 至 30.6.2006 人民幣千元
購買汽車零部件	5,271	3,912
銷售零部件及原材料以便生產 汽車零部件	<u>382</u>	<u>334</u>

## (2) 與五十鈴集團進行之交易：

五十鈴擁有本公司之496,453,654股H股，佔本公司全部已發行股本的20%。所以對本公司有重大影響。

交易種類	1.1.2007 至 30.6.2007 人民幣千元	1.1.2006 至 30.6.2006 人民幣千元
出售貨車及其他車輛產生的提成費	11,505	11,682
出售套裝零部件及其他汽車零件及部件	47,790	35,091
購買零件及部件	288,063	45,365
購買物業、機器及設備	—	6,148

## (3) 與中國其他國營實體的交易/ 結餘

本集團經營業務的經濟環境目前主要受中國政府直接或間接擁有或控制的實體(「國營實體」)的主導。此外，本集團本身為中國政府控制的慶鈴集團旗下的一部分。除上文(1)節所披露與慶鈴集團及其附屬公司進行的交易外，本集團亦與其他國營實體有業務往來。就本集團與該等國營實體所進行的業務交易而言，董事認為，該等國營實體屬於獨立第三方。

與其他國營實體的重大交易/ 結餘如下：

	1.1.2007 至 30.6.2007 人民幣千元	1.1.2006 至 30.6.2006 人民幣千元
貿易銷售	706,522	723,257
貿易採購	175,385	73,021
	30.6.2007 人民幣千元	31.12.2006 人民幣千元
應收其他國營實體的貿易結餘	146,694	116,610
應付其他國營實體的貿易結餘	162,595	154,740

此外，本集團於日常業務過程中，就公用服務及向中國政府繳付款項/ 稅項與若干屬國營實體的銀行及財務機構進行多項交易，以及存款及其他一般銀行融資服務。鑑於此等銀行交易的性質，董事認為分別作出披露並無意義。

除上文所披露者外，董事認為，與其他國營實體進行的交易就本集團而言並不重大。

#### (4) 於董事及高級管理人員之福利

於截至二零零七年六月三十日止六個月，本集團已支付或應支付本公司董事及高級管理人員之短期福利約為人民幣578,000元(截至二零零六年六月三十日止六個月：人民幣639,000元)。

## 14. 資本承擔

(a) 於結算日，本集團之資本承擔如下：

	<b>30.6.2007</b>	31.12.2006
	人民幣千元	人民幣千元
關於購買物業、機器及設備的已訂約 但未於財務報表撥備的資本承擔	<u><u>3,974</u></u>	<u><u>336</u></u>

(b) 於二零零六年二月二十八日，本公司與五十鈴簽訂協議成立慶鈴五十鈴(重慶)發動機有限公司(「慶鈴五十鈴發動機公司」)，從事發動機及零部件的生產。根據協議，本公司將向慶鈴五十鈴發動機公司投入42,130,000美元，約人民幣320,841,000元)。慶鈴五十鈴發動機公司於二零零七年五月十八日獲得營業執照。在資產負債表日，慶鈴五十鈴發動機公司尚未開始營業。在結算日之後，於二零零七年七月十七日，本集團根據協議，向慶鈴五十鈴發動機公司注入資金為16,852,000美元，約人民幣128,336,000元。

## 2007年上半年業績稿

本公司截至二零零七年六月三十日止，上半年度銷售車輛15,397台，同比增長5.5%；實現銷售收入17.4億元，同比增長7.9%；實現稅後利潤5,504萬元，同比增長66%。

### 業績回顧

今年上半年，本公司持續發揮產品技術質量領先優勢，提升市場營銷能力、降低產品成本，企業在激烈的市場競爭中，實現經營業績的持續提升。

- 1、持續發揮五十鈴商用車技術質量領先優勢，N、F商用車均實現增長。N、F商用車銷售10,209台，同比增長8.2%，N、F商用車佔總銷量的比重繼續提升。
- 2、細分區域市場，精耕細作，提升營銷能力。將全國市場由過去3個板塊細分為7個區域，將營銷工作、責任和評價考核等細化並深化落實，促進營銷能力的提升。
- 3、降低成本，持續提高產品成本競爭力。一是 CR 活動成果逐步體現；二是強化原材料、零部件採購成本控制；三是持續開展製造環節可控成本要素管理；四是加強資金管理。
- 4、與五十鈴共同推進企業技術進步和管理進步。在新產品開發、產品質量提升、基礎管理、市場營銷及售後服務等各方面共同努力，為企業下步發展積蓄能量。

### 前景展望

隨與五十鈴實施共同經營的務實推進，企業各項新的競爭能力和優勢正在快速積聚，將有力支撐企業跨上嶄新的發展台階。

- 1、抓住經濟發展和環保法規提升所帶來的市場機遇，與五十鈴合力快速推進新一代商用車開發，擴充產品規格、提升產品技術水平，降低產品成本，盡早投放市場，提升市場佔有率。
- 2、學習借鑒國外先進營銷理念，推進經銷商4S建設和支店建設，增強營銷網絡覆蓋力，提高售後服務客戶滿意度，並強化新興客戶開發，進一步提升企業營銷競爭力。
- 3、與五十鈴共同推進發動機公司進入營運狀態，充分發揮五十鈴產品、技術質量、市場及企業管理等優勢，將發動機作為重要產業來培育，形成企業經營的另一個重要支撐。

本公司堅信，在下半年及未來一段時期內，定能加速培育並逐步釋放新的競爭優勢，為投資者創造良好的經營業績。



## 適用於本集團之香港財務報告準則及中國會計準則及規則之差異

按香港財務報告準則編製及按中國會計準則及規則編製之簡明綜合財務報表有以下主要差異：

### 對簡明綜合損益表之影響

	<b>1.1.2007 至 30.6.2007 人民幣千元</b>	1.1.2006 至 30.6.2006 人民幣千元
按香港財務報告準則編製之 簡明綜合財務報表之期內溢利	<b>55,035</b>	33,139
加：不包括在根據中國會計準則及 規則編製的損益表內的 慶鈴五十鈴(重慶)發動機 有限公司開辦期費用	<b>301</b>	877
減：不包括在按香港財務報告準則 編製之財務報表之 無形資產(用電權及其他雜項 無形資產)之攤銷	—	(361)
不包括在根據中國會計準則及規則 編製之損益表內的一間尚未營業 附屬公司所賺取的利息收入	<b>(1,112)</b>	(1,929)
	<u><b>54,224</b></u>	<u>31,726</u>

### 對簡明綜合資產負債表之影響

	<b>30.6.2007 人民幣千元</b>	31.12.2006 人民幣千元
按香港財務報告準則編製之 簡明綜合財務報表之權益總額	<b>6,942,881</b>	6,937,491
加：不包括在根據中國會計準則 及規則編製的損益表內的 慶鈴五十鈴(重慶)發動機 有限公司開辦期費用	<b>2,423</b>	2,122
減：不包括在按中國會計準則及 規則編製之損益表之一 間尚未營業附屬公司之利息收入	<b>(16,966)</b>	(15,854)
	<u><b>6,928,338</b></u>	<u>6,923,759</u>

此外亦有其他簡明綜合財務報表項目的差異，是由於香港財務報告準則及中國會計準則及規則對項目不同分類所致。

## 財務資源及流動資金現狀

於二零零七年六月三十日的股東權益較二零零六年十二月三十一日的股東權益有0.09%的上升，此上升主要是由於期間溢利計人民幣55,035,000元及支付二零零六年股息人民幣49,645,000元。

本集團截至二零零七年六月三十日無銀行借款。

本集團的流動資產主要是銀行存款、現金及現金等價物、原材料及產成品存貨，以及應收票據及應收賬款。流動資產總額為人民幣4,851,640,000元。而流動負債數額則為人民幣1,088,771,000元。於二零零七年六月三十日銀行定期存款，現金及現金等價物為人民幣3,358,644,000元。

於二零零七年六月三十日本集團並無資產抵押。本集團的資產負債比率為13.56%，計算方式為負債總額除以資產總額。本集團並無任何重大或然負債。本集團繼續貫徹其管理外匯風險之審慎策略，透過安排即期外匯合約及遠期外匯合約，將匯率波動所帶來的影響減至最低。

二零零五年七月二十一日，《中國人民銀行關於完善人民幣匯率形成機制改革的公告》發布，本公司認為，從目前來看，本次人民幣匯率調整對本公司有正面影響。

## 統一所得稅及地方稅務優惠待遇

於二零零七年三月十六日，根據中華人民共和國主席令第63號頒佈《中華人民共和國企業所得稅法》(「新法規」)，新法規將於二零零八年一月一日起，把法定的所得稅從原來的33%改為25%。根據國務院提出的《關於實施西部大開發若干政策措施的通知》，對設在西部地區的國家鼓勵類產業的內資企業和外商投資企業，減按15%的稅率徵收企業所得稅，並於二零零一年一月一日起執行。公司董事認為此對本集團之簡明綜合財務報表並無產生重大影響，因為公司仍處於西部地區，並享有該地區稅率。

## 委托存款

於二零零七年六月三十日，本集團並無任何委托存款及到期未能取回的存款。

## 僱員

於二零零七年六月三十日，本集團僱員人數為3,070人(二零零六年：3,050人)。截至二零零七年六月三十日止六個月人工成本為人民幣35,879,000元(二零零六年六月三十日止六個月：人民幣33,611,000元)。本集團積極制訂並實施各類員工培訓計劃。

## 職工宿舍出售情況

截至二零零七年六月三十日止六個月，本公司未曾出售任何職工宿舍予職工。

## 股權結構

(一) 於二零零七年六月三十日本公司總股本為2,482,268,268股，其中：

	股數	佔總已發行 股份比率
內資股	1,243,616,403股	50.10%
外資股(H股)	1,238,651,865股	49.90%

(二) 主要股東

於二零零七年六月三十日，根據香港證券及期貨條例(「證券及期貨條例」)第336條須由本公司備存的登記冊所記錄，本公司董事、監事或最高行政人員以外的股東佔本公司有關類別已發行股本5%或以上之權益及淡倉如下：

本公司股份的好倉情況：

股東名稱	股票種類	股份數目	身份	佔有關類別 股本比率	佔總 股本比率
慶鈴汽車(集團) 有限公司	內資股	1,243,616,403股	實益擁有人	100.00%	50.10%
五十鈴汽車 有限公司	外資股 (H股)	496,453,654股	實益擁有人	40.08%	20.00%
Value Partners Limited	外資股 (H股)	63,358,000股	投資經理	5.11%	2.55%
謝清海	外資股 (H股)	63,358,000股 (附註)	受控法團的 權益	5.11%	2.55%

附註：

謝清海擁有 Value Partners Limited 35.65% 權益，故將被視為擁有 Value Partners Limited 持有的63,358,000股股份權益。該63,358,000股股份代表相同的股權權益，因此 Value Partners Limited 及謝清海重疊擁有。

除上文所披露者外，根據證券及期貨條例第336條規定須予備存的登記冊所示，於二零零七年六月三十日本公司並無接獲任何有關本公司股份及相關股份的權益或淡倉的通知。

## 董事、監事及最高行政人員持股情況

於二零零七年六月三十日，本公司董事、監事、最高行政人員概無於本公司或其相聯法團(定義見證券及期貨條例)之股份、相關股份及債權證中擁有根據《證券及期貨條例》第352條規定須予備存的登記冊所記錄或根據《上市公司董事進行證券交易的標準守則》(「標準守則」)規定須知會本公司及香港聯合交易所有限公司(「聯交所」)之權益或淡倉。於截至二零零七年六月三十日止六個月期間內，本公司董事、監事、最高行政人員或其配偶或其18歲以下子女，概無持有可認購本公司股本或債務證券之權利，彼等亦無行使任何該項權利。

## 購買、出售或贖回本公司之上市證券

本公司於截至二零零七年六月三十日止六個月內概無贖回本公司之上市證券。於截至二零零七年六月三十日止六個月內，本公司及其附屬公司並沒有購買或出售本公司之上市證券。

## 企業管治常規守則

本公司致力維持高標準的企業管治。

除以下所述的偏離行為外，本公司在截至二零零七年六月三十日止六個月內，已遵守聯交所證券上市規則（「上市規則」）附錄十四所載之企業管治常規守則（「守則」）之守則條文。

企業管治常規守則條文E.1.2規定董事會主席應出席股東周年大會。本公司董事長吳雲先生因在境外處理重要事務，以致未能出席主持二零零七年股東周年大會，彼為此感到抱歉，故此，彼簽署一份委任書，委任執行董事劉光明先生代表出席二零零七年股東周年大會。除非遇特殊情況，董事長吳雲先生均將親身出席本公司股東周年大會。

## 董事進行證券交易的標準守則

本公司已採納上市規則附錄10所訂之標準守則作為有關董事及監事進行證券交易的守則。在經向所有董事及監事作出特定查詢後，本公司確認所有董事及監事於本期間均有遵守該標準守則所訂的標準。

## 合資格會計師

本公司仍未按上市規則第3.24條聘用一名合資格會計師。本公司現正尋找適當人選以盡快出任該職位。

## 香港居民為獨立非執行董事

本公司仍未按上市規則第19A.18(1)條聘用一名香港居民為獨立非執行董事。本公司現正尋找適當人選以盡快出任該職位。

## 獨立審閱

截至二零零七年六月三十日止六個月的中期財務信息乃未經審核，惟已由本公司核數師德勤•關黃陳方會計師行按照香港會計師公會頒佈的香港審閱委聘準則第2410號—「由實體獨立核數師審閱中期財務資料」進行審閱。中期財務信息亦已由本公司審核委員會審閱。

## 公佈財務資料

本公司之二零零七年中期業績報告將在適當時候於香港交易及結算有限公司之網頁 [www.hkex.com.hk](http://www.hkex.com.hk) 及本公司之網頁 [www.qingling.com.cn](http://www.qingling.com.cn) 上刊發，此中期報告包括上市規則規定的所有財務資料。

## 董事

於本公告日，本公司董事會由下列董事組成：

吳雲先生  
高建民先生  
宮武良行先生  
堤直敏先生  
劉光明先生  
潘勇先生  
樂華強先生  
龍濤先生\*  
宋小江先生\*  
徐秉金先生\*

\* 獨立非執行董事

承董事會命  
董事長  
吳雲

中國重慶，二零零七年八月二十三日